

**Bruxelles, 27 mai 2025
(OR. en)**

9450/25

**Dosar interinstituțional:
2025/0127 (NLE)**

CCG 19

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	26 mai 2025
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii cu privire la decizia participanților la Acordul privind creditele la export care beneficiază de susținere oficială de a integra dispozițiile Acordului privind transparența creditelor AOD necondiționate în Acordul OCDE privind creditele la export care beneficiază de susținere oficială

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2025) 254 final.

Anexă: COM(2025) 254 final



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 26.5.2025
COM(2025) 254 final

2025/0127 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii cu privire la decizia participanților la Acordul privind creditele la export care beneficiază de susținere oficială de a integra dispozițiile Acordului privind transparența creditelor AOD necondiționate în Acordul OCDE privind creditele la export care beneficiază de susținere oficială

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Prezenta propunere se referă la o decizie a Consiliului de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene de către Comisie cu privire la modificarea Acordului OCDE privind creditele la export care beneficiază de susținere oficială („acordul”) pentru a integra cerințele privind transparența creditelor din Acordul privind asistența oficială pentru dezvoltare necondiționată [„acordul (asistență necondiționată)”].

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Acordul privind creditele la export care beneficiază de susținere oficială

Acordul este un „acord tacit” (*gentlemen's agreement*) între UE, SUA, Canada, Japonia, Coreea, Norvegia, Elveția, Australia, Noua Zeelandă, Turcia și Regatul Unit, care pune la dispoziție un cadru pentru utilizarea ordonată a creditelor la export care beneficiază de susținere oficială. În practică, aceasta înseamnă că acordul stabilește norme care vizează eliminarea subvențiilor și a denaturărilor schimburilor comerciale legate de creditele la export care beneficiază de susținere oficială. Acordul a intrat în vigoare în aprilie 1978, are o durată nedeterminată și, cu toate că se bucură de sprijinul administrativ al Secretariatului OCDE, nu este un act al OCDE¹.

Acordul face obiectul unor actualizări periodice ca răspuns la evoluțiile pieței și ale politicilor. Acordul a fost transpus, devenind astfel obligatoriu din punct de vedere juridic în UE, prin Regulamentul (UE) nr. 1233/2011 al Parlamentului European și al Consiliului². Revizuirile clauzelor și condițiilor acordului sunt încorporate în legislația UE prin acte delegate în conformitate cu articolul 2 din acest regulament.

2.2. Participanții la Acordul privind creditele la export care beneficiază de susținere oficială

Comisia Europeană reprezintă Uniunea atât în cadrul reuniunilor participanților la acord, precum și în cadrul procedurilor scrise de luare a deciziilor de către participanții la acord. Deciziile privind orice modificare a acordului se iau prin consens. Poziția Uniunii este adoptată de Consiliu și este discutată de statele membre în cadrul Grupului de lucru al Consiliului privind creditele la export³.

2.3. Acordul privind transparența creditelor în cadrul asistenței oficiale pentru dezvoltare (AOD) necondiționate

Acordul privind transparența creditelor în cadrul asistenței oficiale pentru dezvoltare necondiționate („acordul AOD”), finalizat în 2004, este un instrument informal separat la care aderă, de asemenea, participanții la acord. Acesta a fost finalizat în 2004 și are o valabilitate de numai doi ani, necesitând o reînnoire periodică. Acordul AOD conține cerințe de transparență, pentru a se asigura că AOD care este raportată de participantul furnizor [de asistență] ca fiind necondiționată nu eludează normele acordului și este cu adevărat pe deplin accesibilă tuturor potențialilor ofertanți. Acesta conține atât cerințe de raportare *ex ante*, cât și cerințe de raportare *ex post*. Există cerințe de raportare separate în ceea ce privește ajutorul care este legat de exporturi în temeiul acordului însuși.

¹ Astfel cum este definit la articolul 5 din Convenția OCDE.

² Regulamentul (UE) nr. 1233/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 noiembrie 2011 privind aplicarea anumitor orientări în domeniul creditelor la export care beneficiază de susținere oficială și de abrogare a Deciziilor 2001/76/CE și 2001/77/CE (JO L 326, 8.12.2011, p. 45).

³ Decizia Consiliului de instituire a Grupului de coordonare a politicilor în domeniul asigurării creditelor, al garanțiilor și creditelor financiare (JO 66, 27.10.1960, p. 1339).

2.4. Actul avut în vedere de către participanți

Existența a două cerințe, care uneori se suprapun, a creat atât confuzie pentru guvernele care raportează și pentru părțile interesate, cât și incertitudine legată de abordarea reînnoirii la doi ani.

Unul dintre motivele pentru care abordarea separată a fost menținută până în prezent a fost faptul că acordul nu includea cerințe de raportare *ex post*, în timp ce acordul (asistență necondiționată) includea astfel de cerințe. Cu toate acestea, modificările aduse acordului în 2023 au introdus pentru prima dată obligații de raportare *ex post*. Având în vedere cele de mai sus și având în vedere că acordul a fost întotdeauna reînnoit, nu mai este necesar să se mențină separate aceste două seturi de norme de raportare și să se solicite reînnoirea acordului (asistență necondiționată) o dată la doi ani. Prin urmare, Secretariatul OCDE a propus integrarea cerințelor acordului (asistență necondiționată) în acord. Este în interesul UE să reducă complexitatea administrativă, să îmbunătățească securitatea juridică și să aibă texte OCDE mai lizibile.

3. POZIȚIA CARE URMEAZĂ SĂ FIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UNIUNII

Uniunea Europeană ar trebui să sprijine o modificare a acordului pentru a include substanța Acordului privind transparența creditelor în cadrul asistenței oficiale pentru dezvoltare necondiționate.

4. TEMEIUL JURIDIC

4.1. Temei juridic procedural

4.1.1. Principii

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede adoptarea unor decizii de stabilire „a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului”.

Conceptul de „acte cu efecte juridice” include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. Conceptul include și instrumentele care nu au caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care „au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii”⁴.

4.1.2. Aplicarea la cazul de față

Actul avut în vedere are vocația de a influența în mod decisiv conținutul legislației UE, și anume Regulamentul (UE) nr. 1233/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 noiembrie 2011 privind aplicarea anumitor orientări în domeniul creditelor la export care beneficiază de susținere oficială și de abrogare a Deciziilor 2001/76/CE și 2001/77/CE ale Consiliului. În acest sens, articolul 2 din regulamentul menționat prevede că „Comisia este împuternicită să adopte acte delegate, în conformitate cu articolul 3, pentru a modifica anexa II ca urmare a modificării orientărilor convenite între participanții la acord”. Aceasta include modificări ale anexelor la acord.

Prin urmare, temeiul juridic procedural al propunerii de decizie este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

⁴ Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014, Germania/Consiliul, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61-64.

4.2. Temeiul juridic material

4.2.1. Principii

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care se ia o poziție în numele Uniunii.

4.2.2. Aplicarea la cazul de față

Obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere se referă la creditele la export, care se încadrează în domeniul de aplicare al politicii comerciale comune. Prin urmare, temeiul juridic material al deciziei propuse este articolul 207 din TFUE.

4.3. Concluzie

Este necesar ca temeiul juridic al deciziei propuse să fie articolul 207 alineatul (4) primul paragraf din TFUE coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

5. PUBLICAREA ACTULUI AVUT ÎN VEDERE

Întrucât actul participanților la acord va modifica Acordul privind creditele la export care beneficiază de susținere oficială, care constituie anexa II la Regulamentul (UE) nr. 1233/2011, este oportun ca acesta să fie publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* după ce va fi acceptat.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii cu privire la decizia participanților la Acordul privind creditele la export care beneficiază de susținere oficială de a integra dispozițiile Acordului privind transparența creditelor AOD necondiționate în Acordul OCDE privind creditele la export care beneficiază de susținere oficială

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Acordul privind creditele la export care beneficiază de susținere oficială („acordul”) a fost încheiat de Comunitatea Europeană sub forma unui acord tacit negociat în cadrul OCDE în 1978.
- (2) Orientările cuprinse în acord au fost transpuse și, prin urmare, au devenit obligatorii din punct de vedere juridic în UE în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1233/2011 al Parlamentului European și al Consiliului⁵.
- (3) Întrucât Acordul privind transparența creditelor AOD necondiționate s-a înnoit o dată la doi ani începând din 2004, fără nicio modificare, este în interesul Uniunii Europene să simplifice textele și procedurile OCDE și să integreze cerințele în acordul permanent.
- (4) [Denumirea organismului], în cadrul sesiunii [...] /reuniunii sale din [data], urmează să adopte prezenta modificare a acordului.
- (5) Este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii, întrucât decizia avută în vedere de către participanții la acord va fi obligatorie pentru Uniune și va fi de natură să influențeze în mod decisiv conținutul dreptului Uniunii, în temeiul articolului 2 din Regulamentul (UE) nr. 1233/2011,

⁵ Regulamentul (UE) nr. 1233/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 noiembrie 2011 privind aplicarea anumitor orientări în domeniul creditelor la export care beneficiază de susținere oficială și de abrogare a Deciziilor 2001/76/CE și 2001/77/CE ale Consiliului (JO L 326, 8.12.2011, p. 45) [„Regulamentul (UE) nr. 1233/2011”].

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii este aceea de a sprijini decizia participanților la Acordul privind creditele la export care beneficiază de susținere oficială de a integra o parte din dispozițiile privind transparența din Acordul privind transparența creditelor AOD necondiționate, în concordanță cu anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu,
Președintele*